



# جماعت 10 اسکول پر مبنی حفاظتی ٹیکوں کا پروگرام - والدین کے لیے معلومات

## اپنے بچے کی ویکسینیشن یقینی بنانے کے لیے مجھے کیا کرنا ہو گا؟

مان/بپ یا نگران کی حیثیت سے آپ کو مندرجہ ذیل کسی طریقے سے رضامندی دینی ہو گی:

VaccinateWA آن لائن پلیٹ فارم  
[\\*\(vaccinatewa.health.wa.gov.au\)](http://vaccinatewa.health.wa.gov.au)

یا

[healthywa.wa.gov.au/schoolimmunisations](http://healthywa.wa.gov.au/schoolimmunisations)  
پر دیا گیا فارم پرنٹ کر کے بھریں اور سکول کو دیں

\* یہ طریقہ ان سکولوں کے لیے دستیاب نہیں ہے جو City of Joondalup، کرسمس آئی لینڈ اور کوکوز آئی لینڈ میں ہیں۔

## کون سی ویکسین استعمال کی جائے گی اور یہ کتنی موثر ہے؟

ویکسین Meningococcal ACWY ویکسین استعمال کی جائے گی۔ یہ ویکسین میننگوکوکل بیکٹیریا کے چار سیرو گروپس کے خلاف حفاظت کرتی ہے: A، C، W اور Y۔ اس اسکول پر مبنی پروگرام میں Nimenrix® ویکسین برائٹ استعمال کی جائے گی۔

یہ ویکسین محفوظ اور موثر ہیں۔ میننگوکوکل ACWY ویکسینیشن پروگرام 2015 سے یوکے میں 15-13 سال کے نو عمرنوں اور 2005 سے امریکہ میں 11-12 سال کے نو عمرنوں میں لاگو کیے گئے ہیں جن میں کوئی خاص نشویش کی اطلاع نہیں ہے۔ ویکسین کو معمول کے مطابق ایک خوراک کے طور پر پیش کیا جاتا ہے۔ مزید خوراکیں اس بیماری کے بڑھتے بوئے خطرے سے لاحق افراد میں اور جہاں یہ بیماری عام ہے وبا سفر کرنے والوں کے لیے تجویز کی جاتی ہیں۔ مطالعات سے پتہ چلتا ہے کہ میننگوکوکل ACWY ویکسین کی تاثیر نو عمرنوں میں 80-85 فیصد کے درمیان ہے۔

## میننگوکوکل بیماری کیا ہے؟

میننگوکوکل بیماری ایک غیر معمولی بیماری، لیکن بعض اوقات جان لیوا بیماری ہے۔ یہ بیماری خون اور/یا دماغ اور ریڑھ کی بڈی کے اردگرد جھلیوں کی پرت کے نتیجہ ہے۔ اگرچہ اینٹی بایوٹک سے علاج کیا جا سکتا ہے، لیکن انفیکشن بہت نیزی سے ترقی کر سکتا ہے، اس لیے یہ ضروری ہے کہ میننگوکوکل بیماری کی علامات کا سامنا کرنے والے کو فوری طور پر طبی امداد حاصل ہو۔

کسی بھی وقت، تقریباً 10 فیصد صحت مند افراد کے ناک یا گلے میں ہے ضرر میننگوکوکل بیکٹیریا پائے جاتے ہیں تاہم وہ بیمار نہیں ہوتے۔

## میننگوکوکل بیماری کیسے پھیلتی ہے؟

میننگوکوکل بیکٹیریا سانس کی رطوبتوں (کھانسے، چہینکے یا چومنے) سے پھیلتے ہیں۔ بیکٹیریا ماحول میں چند سیکنڈ سے زیادہ زندہ نہیں رہتے۔

یہ بیماری صرف انتہائی قریبی رابطوں میں پھیلتے کا امکان ہے، جیسے کہ ایک ہی گھر میں رہنے والے افراد، جنسی رابطے، اور بچے جو ایک ہی ڈے کیٹر میں چار سے زیادہ گھettoں سے زیادہ وقت گزارتے ہیں۔

## WA Health سال 10 کے طباء کے لیے ویکسینیشن پروگرام کیوں پیش کرتا ہے؟

میننگوکوکل بیماری کسی بھی عمر کے گروہ کو متاثر کر سکتی ہے۔ تاہم، میننگوکوکل کی نقل و حمل اور بیماری کی کچھ بلند ترین شرحیں نو عمرنوں میں پائی جاتی ہیں اور یہ عمر کا گروپ ان لوگوں میں بیکٹیریا منتقل کر سکتا ہے جن میں انفیکشن کا خطرہ زیادہ پایا جاتا ہے، شمال چھوٹے بچے۔

یہ توقع کی جاتی ہے کہ سال 10 کے طباء کو حفاظتی ٹیکے لگانے سے بیکٹیریا کی دوسروں تک منتقلی میں کمی آئے گی اور بڑی برادری میں انفیکشن کو روکنے میں مدد ملے گی۔

## اگر کوئی سنگین رد عمل ہو تو کیا ہوگا - مجھے کیا تلاش کرنا چاہیے؟

آپ کو پریشان کرنے والی کسی بھی چیز کی تلاش کریں، جیسے شدید الرجک رد عمل کی علامات، بہت نیز بخار، یا غیر معمولی رویہ۔ شدید الرجک رد عمل کی علامات میں چھپاکی، چہرے اور گلے کی سوجن، سانس لینے میں دشواری، دل کی نیز دھڑکن، چکر آنا اور کمزوری شامل ہو سکتے ہیں۔ عام طور پر ویکسینشن کے چند منٹوں سے چند گھنٹوں کے اندر۔ کسی بھی شدید رد عمل کی صورتحال میں، ایمبوولینس کو کال کریں یا اپنے قریبی ایمرجنسی ڈیپارٹمنٹ میں جائیں۔

## مجھے کیا کرنا چاہیے؟

پیراسٹامول بلکے بخار یا درد کو کم کرنے میں مدد کر سکتا ہے اور ٹھنڈا گیلا کپڑا بھی انجکشن کی جگہ پر درد کو کم کر سکتا ہے۔ اگر آپ کے خیال میں کوئی سنگین یا غیر متوقع رد عمل ہے تو برائے مہربانی طبی مشورہ لیں یا مقامی ایمرجنسی ڈیپارٹمنٹ میں جائیں۔

یا ہیلتھ ڈائریکٹ آسٹریلیا کو 1800022222 پر کال کریں۔

WA میں تمام حفاظتی ٹیکوں فراہم کرنے والوں کے لیے قانون کے مطابق حفاظتی ٹیکوں کے بعد منفی رد عمل کی اطلاع دینا ضروری ہے۔ والدین حفاظتی ٹیکوں کے بعد کسی بھی سنگین رد عمل کے بارے میں خدشات کی اطلاع بھی دے سکتے ہیں۔ مزید جانیں [healthywa.wa.gov.au/WAVSS](http://healthywa.wa.gov.au/WAVSS) یا کال کریں 64560208

## رابطے

آپ کا مقامی ڈاکٹر، فارماسٹ، کمیونٹی ہیلتھ سنٹر، بسپتال یا پبلک ہیلتھ یونٹ

[healthywa.wa.gov.au/publichealthunits](http://healthywa.wa.gov.au/publichealthunits)

healthdirect Australia

فون: 1800 022 222

## مزید معلومات

ڈیپارٹمنٹ آف ہیلتھ

[healthywa.wa.gov.au/immunisation](http://healthywa.wa.gov.au/immunisation)

کامن ہیلتھ ڈیپارٹمنٹ آف ہیلتھ

1800 671 811

[health.gov.au/health-topics/immunisation](http://health.gov.au/health-topics/immunisation)

## یہ ویکسین کسے نہیں لگنی چاہیے؟

ویکسین دینے والے شخص کو بتائیں اگر:

• آپ کو کوئی شدید، جان لیوا الرجی ہے۔

اگر آپ کو میننگوکوکل ACWY ویکسین کی چھپاکی خوراک کے بعد جان لیوا الرجک رد عمل ہوا ہے، یا اگر آپ کو اس ویکسین کے کسی حصے سے شدید الرجی ہے، تو آپ کو ویکسین نہیں لینی چاہیے۔ ویکسین دینے والا شخص آپ کو ویکسین کے اجزاء کے بارے میں بتا سکتا ہے۔

• آپ حاملہ ہیں یا دودھ پلا رہی ہیں۔

حاملہ یا دودھ پلانے والی خواتین کے لیے میننگوکوکل ویکسین معمول کے مطابق تجویز نہیں کی جاتی ہیں لیکن طبی ضرورت کے تحت فراہم کی جا سکتی ہے۔ اگر آپ حاملہ ہوسکتی ہیں یا دودھ پلا رہی ہیں تو براہ کرم اپنے جی پی سے مزید بات کریں۔

## ویکسین کے ضمنی اثرات کیا ہیں؟

کسی بھی دوا کے ساتھ، بشمول ویکسین، عام منفی رد عمل کا امکان ہوتا ہے۔ یہ عام طور پر بلکے ہوتے ہیں اور خود ہی ختم ہو جاتے ہیں۔ سنگین رد عمل بھی ممکن ہے، لیکن نایاب ہیں۔ ویکسین کی وجہ سے شدید چوٹ یا موت کا امکان بہت کم ہے۔ آپ کو ویکسین سے میننگوکوکل انفیکشن نہیں ہو سکتا۔

عام منفی واقعات میں انجکشن کی جگہ پر درد، لالی اور سوجن، بخار، چڑچڑاپن، غنوڈگی، بھوک میں کمی، سر درد، خارش اور متلی شامل ہیں۔ تاہم، سنگین عام منفی واقعات شاذ و نادر ہی ہوتے ہیں۔

ویکسین کی مسلسل جانچ پڑتال کی جاتی ہے تاکہ یہ یقینی بنایا جا سکے کہ وہ محفوظ اور موثر ہیں۔ ویکسین کی حفاظت اور عام اور نایاب ضمنی اثرات کے بارے میں معلومات کے لیے، براہ کرم مزید پڑھیں: [healthywa.wa.gov/immunisation](http://healthywa.wa.gov/immunisation)



اس دستاویز کو درخواست پر متبادل فارمیٹس میں  
معدور شخص کے لیے دستیاب کرایا جا سکتا ہے

کے ذریعہ تیار کردہ Communicable Disease Control Directorate  
Department of Health 2024 ©

اس مواد کا کاپی رائل ریاست مغربی آسٹریلیا میں ہے جب تک کہ دوسری صورت میں واضح نہ کیا جائے۔ کاپی رائل ایکٹ 1968 کی دفعات کے تحت اجازت دی گئی نجی مطالعہ، تحقیق، تنقید یا جائزے کے مقاصد کے لیے کسی بھی منصافانہ لین دین کے علاوہ، ریاست مغربی آسٹریلیا کی تحریری اجازت کے بغیر کسی بھی حصے کو دوبارہ تیار یا دوبارہ استعمال نہیں کیا جا سکتا۔